

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 1 od 8

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

EWM - blue cool

#### Druga trgovska imena

#### Številka proizvoda:

094-024141-XXXXX

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### Uporaba snovi/zmesi

Primerno hladilno sredstvo za varilne sisteme EWM

Tekočine za prenos toplote/Sredstvo proti zmrzovanju

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

|                                  |   |                               |
|----------------------------------|---|-------------------------------|
| Ime podjetja:                    | EWM GmbH  |                               |
| Ulica:                           | Dr. Günter Henle Str. 8   |                               |
| Kraj:                            | D-56271 Mündersbach   |                               |
| Telefon:                         | +49 (0)2680 181-0   | Telefaks: +49 (0)2680 181-244 |
| E-pošta:                         | service@ewm-group.com   |                               |
| E-pošta (Kontaktna oseba):       | msds@ewm-group.com  |                               |
| Prodočje/oddelek za informacije: | Kontaktstelle für techn. Information:<br>Technische Dienste<br>Telefon: +49 (0)2680 181-290 |                               |

#### 1.4 Telefonska številka za nujne

##### primere:

+49 (0)30 - 19240

Giftnotruf - Institut für Toxikologie (Berlin)

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Uredbo (ES) št. 1272/2008

Ta zmes ni razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

#### 2.2 Elementi etikete

##### Dodatna navodila

Označevanje po odredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP]: ni

#### 2.3 Druge nevarnosti

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

##### Kemijska karakteristika

Vsebuje: Voda, Sredstvo za preprečevanje korozije

Propane-1,2-diol: 25 - 50 %

št.CAS: 57-55-6

ES-št.: 200-338-0

Snov ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

##### Pomembne sestavine

ni/nobeden (v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH))

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 2 od 8

### **ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

#### **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

##### **Splošni napotki**

V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč.

##### **Pri vdihavanju**

Skrbeti za sveži zrak. Pri respiratornih simptomih: Pokličite zdravnika.

##### **Pri stiku s kožo**

Nežno umiti z veliko mila in vode. Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

##### **Pri stiku z očmi**

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če nastopijo ali trajajo težave, poiskati pomoč očesnega zdravnika.

##### **Pri zaužitju**

NE izzvati bruhanja. Takoj sprati usta in piti veliko vode. Pri bruhanju pazite na nevarnost aspiracije. V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč.

#### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Na voljo ni nobenih informacij.

#### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Simptomatično zdravljenje.

### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

#### **5.1 Sredstva za gašenje**

##### **Ustrezna sredstva za gašenje**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.  
alkoholnoodporna pena, Prah za gašenje, Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>), Vodni curek.

#### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Negorljivo.

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid, Ogljikov dioksid. Produkti pirolize, toksično.

#### **5.3 Nasvet za gasilce**

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju. Oblačilo za popolno zaščito.

##### **Dodatni napotki**

Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Pline/hlape/meglo zbijati navzdol z vodnim curkom. Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

### **ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustitih**

#### **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

##### **Splošni napotki**

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

##### **Za neizučeno osebje**

Skrbeti za zadostno prezračevanje. Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

##### **Za reševalce**

Uporabljati osebno zaščitno opremo (glej oddelek 8).

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

#### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

##### **Za zadrževanje**

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 3 od 8

Zaustaviti puščanje, če je varno. Pokriti kanalizacijo.

### Za čiščenje

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

### Druge informacije

Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### Navodilo za varno rokovanje

Skrbeti za zadostno prezračevanje. Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

#### Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Običajni preventivni ukrepi za zaščito pred požarom.

#### Nasveti o splošni higieni dela

Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite. Izdelajte in upoštevajte načrt za zaščito kože! Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

#### Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru. Posodo hraniti na suhem. Hraniti samo v originalni posodi.

#### Opozorila glede skupnega skladiščenja

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

#### Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja

Priporočena temperatura skladiščenja: -20 - 40 °C

Varovati pred toploto.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Primerno hladilno sredstvo za varilne sisteme EWM

Tekočine za prenos toplote/Sredstvo proti zmrzovanju

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

#### Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih

Doslej niso bile določene nacionalne mejne vrednosti.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti



#### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Poskrbite za zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih točkah.

#### Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

##### Zaščito za oči/obraz

Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz. (EN 166)

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 4 od 8

### Zaščita rok

Nosite primerne rokavice, preizkušene po EN374.

Primerni material: Butil - kavčuk, NBR (Nitrilni kavčuk)

Debelina materiala za rokavice: 0,4 mm

Čas prodora &gt; 480 min.

Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko. Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene.

### Zaščita kože

Nositi primerno zaščitno obleko.

### Zaščita dihal

Običajno ni potrebna osebna zaščita dihal. Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal.

Zaščito dihal potrebujete pri: nastajanje aerosola ali megle

### Toplotno nevarnostjo

ni uporabeno

### Nadzor izpostavljenosti okolja

Preprečiti sproščanje v okolje.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Agregatno stanje:                                  | Tekoč                         |
| Barva:   | brezbarven                    |
| Vonj:  | nevtralen                     |
| Prag vonja:  | ni določeno                   |
| Tališče/ledišče:                                   | ni določeno                   |
| Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča: | 100 - 190 °C                  |
| Vnetljivost:                                       | Negorljivo.                   |
| Meje eksplozivnosti-spodnja:                       | ni določeno                   |
| Meje eksplozivnosti-zgornja:                       | ni določeno                   |
| Plamenišče:  | > 100 °C                      |
| Temperatura samovžiga:                             | ni določeno                   |
| Temperatura razpadanja:                            | ni določeno                   |
| pH (pri 20 °C):                                    | 6 - 8                         |
| Kinematična viskoznost:                            | ni določeno                   |
| Topnost v vodi:                                    | ki se da mešati               |
| Topnost v drugih topilih                           |                               |
| ni določeno  |                               |
| Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:          | ni določeno                   |
| Parni tlak:  | ni določeno                   |
| Gostota:   | 1,01 - 1,04 g/cm <sup>3</sup> |
| Relativna parna gostota:                           | ni določeno                   |
| Lastnosti delcev:                                  | ni uporabeno                  |

### 9.2 Drugi podatki

#### Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivne lastnosti

Proizvod ni: Nevarno zaradi eksplozivnosti. Vročina: Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

#### Splošni napotki

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 5 od 8

Na voljo ni nobenih informacij.

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

#### 10.1 Reaktivnost

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

#### 10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

#### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

#### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Varovati pred toploto.

#### 10.5 Nezdružljivi materiali

Močna kislina. močna baza. Sredstvo za oksidacijo, močen(na, -no).

#### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid, Ogljikov dioksid. Produkti pirolize, toksično.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

#### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

##### Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ATEmix:

ATE (oralni): &gt; 5000 mg/kg (izračunano.)

ATE (kožni): &gt; 5000 mg/kg (izračunano.)

##### ETAzmes izračunano

ATE (oralno) &gt; 2000 mg/kg; ATE (dermalno) &gt; 2000 mg/kg; ATE (vdihavanje para) &gt; 20 mg/l; ATE (vdihavanje prah/megla) &gt; 5 mg/l

##### Dražilnost in jedkost

Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Huda poškodba oči/draženje oči: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Mutagenost za zarodne celice: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Podatki o možnih načinih izpostavljenosti

Stik s kožo, Očesni kontakt, Zaužitju, Vdihavanje.

#### 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

##### Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri ljudeh, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 6 od 8

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Proizvod ni: Ekotoksično.

Akutna (kratkotrajna) toksičnost za ribe:

LC50: > 23800 mg/L (96 ura(e))

Vrsta: Cyprinodon sp.

Akutna (kratkotrajna) toksičnost na dafnije:

ES50: > 43500 mg/L (48 ura(e))

Vrsta: Daphnia sp.

Akutna (kratkoročna) toksičnost za alge in cianobakterije

ES50: > 19000 mg/L (72 ura(e))

Vrsta: Algae

Izvor: Preddobavitelj/Proizvajalec

#### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Proizvod je: Biološko razgradljiv. (Metoda: OECD 301E)

#### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

proizvod ni bil pregledan.

#### 12.4 Mobilnost v tleh

proizvod ni bil pregledan.

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

#### 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

#### 12.7 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

#### **Splošni napotki**

Preprečiti sproščanje v okolje.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

##### **Ravnanje z ostanki zmesi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Identifikacijske številke in oznake odpadnih snovi je potrebno dodeliti v skladu z EAKV kot tudi v skladu s panogo in procesom.

##### **Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi.

Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### **Kopenski transport (ADR/RID)**

##### 14.1 Številka ZN in številka ID:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

##### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

##### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 7 od 8

### 14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

### Transport z rečno plovbo (ADN)

#### 14.1 Številka ZN in številka ID:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

### Pomorski ladijski transport (IMDG)

#### 14.1 Številka ZN in številka ID:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

### Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

#### 14.1 Številka ZN in številka ID:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.4 Skupina embalaže:

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

### 14.5 Nevarnosti za okolje

#### OGROŽA OKOLJE:

Ne

### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

### 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

ni uporabeno

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

#### **EU Podatki, določeni s predpisi**

Direktiva 2010/75/EU o industrijskih emisijah: 25 - 50 %

Podatki o Direktivo 2012/18/EU (SEVESO III): Ne podlega 2012/18/EU (SEVESO III)

#### **Nacionalni predpisi**

Omejitev pri zaposlovanju: Pri delu upoštevati omejitve v skladu z zakonom za zaščito mladostnikov (94/33/ES).

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

#### **Dotatni napotki**

Dodatno je potrebno upoštevati nacionalne pravne predpise!

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Ocena kemijske varnosti za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

### **Okrajšave in kratice**

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

M-Factor: Multiplication Factor

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

EWM - blue cool

Datum revidirane izdaje: 29. 01. 2024

Stran 8 od 8

PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
TI: Technical Instructions  
DGR: Dangerous Goods Regulations  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
EG or EC: European Community  
IE: Industrial Emissions  
SVHC: Substance of Very High Concern

### Reference ključne literature in virov podatkov

Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in oceni kemijske varnosti, R.20. poglavje (Seznam pojmov in kratic).

### Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

---

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)*